

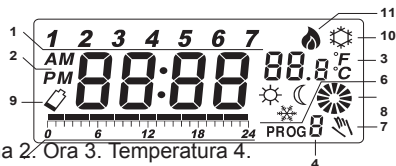
ISTRUZIONI PER L'USO

TH 091

Il vostro nuovo termostato servirà per anni alla vostra famiglia con un'elevata riduzione dei costi energetici. Lo schermo LCD di grandi dimensioni, che visualizza diversi dati, consente di controllare le numerose funzioni premendo un pulsante. Prima di utilizzare il termostato, leggete attentamente questa guida.

CONOSCERE IL VOSTRO TERMOSTATO Aspetto Sulla destra del termostato sono posizionati gli sportelli scorrevoli. Quando si aprono gli sportelli, si vedono i pulsanti. Gli sportelli sono rimovibili per il cambio delle batterie.

LCD



1. Indicatore del giorno della settimana
2. Ora
3. Temperatura
4. Numero del programma
5. Indicatore del profilo del programma
6. Protezione dal congelamento
7. Indicatore di modifica manuale
8. Indicatore di uscita attiva – appare e ruota quando l'uscita è attiva. Scompare quando l'uscita è disattivata.
9. Indicatore di batteria scarica – appare quando la tensione della batteria scende al di sotto di un certo livello. Cambiare la batteria il prima possibile.
10. Modalità raffreddamento
11. Modalità riscaldamento

Modalità temperatura

Sui due pulsanti e sullo schermo LCD sono visibili i simboli ☀ e ☾. Il simbolo ☀ indica la temperatura confortevole e il simbolo ☾ indica la temperatura risparmio. Queste due temperature possono essere modificate dall'utente. Sullo schermo LCD viene inoltre visualizzata una temperatura costante di non congelamento (7 °C). Durante l'uso del termostato, invece dei valori numerici, si farà riferimento alla temperatura confortevole, economica o di non congelamento.



Program Il vostro termostato è programmabile. Può regolare automaticamente la temperatura ambiente a un livello confortevole quando siete in casa e ridurla per risparmiare energia quando uscite o andate a dormire. Basta programmare quando il termostato deve aumentare la temperatura. Il termostato può memorizzare in totale nove programmi. Sei di essi sono preimpostati in fabbrica e i restanti tre possono essere modificati dall'utente.

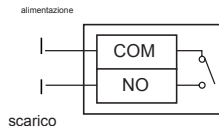
Modifica manuale Se desiderate modificare temporaneamente la temperatura senza modificare i programmi che avete impostato, basta premere semplicemente il pulsante per modificare il programma corrente.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE Avvertenza: Spegnerne l'alimentazione elettrica prima di installare il termostato. Si consiglia che l'installazione venga effettuata da personale qualificato. Scegliere una posizione appropriata per il termostato. La posizione del termostato può influenzare notevolmente il suo funzionamento. Se si trova in un luogo dove non c'è circolazione dell'aria o è esposto direttamente al sole, non misurerà correttamente la temperatura ambiente. Per funzionare correttamente, installare il termostato su una parete interna in un luogo dove

l'aria circola liberamente. Dovrebbe essere un luogo dove la vostra famiglia si trova normalmente. Evitare le aree vicine a dispositivi che producono calore (ad es. TV, riscaldamento, frigorifero) o esposte direttamente al sole. Non installare il termostato vicino a porte dove potrebbero verificarsi vibrazioni.

Collegamento Le morsettiere per il collegamento sono sul lato posteriore del termostato. Si trovano due morsetti contrassegnati COM e NO. Si tratta

di un contatto tipico a un polo (SPST).



Installazione del termostato Con l'aiuto del modello fornito, forare due fori da 6 mm nella parete.

Inserire i tasselli e serrare il bullone sinistro a una distanza di 3 mm. Fissare il termostato posizionandolo sul capo del bullone e spostandolo a destra (notare il foro a forma di linguetta nella parte posteriore del termostato). Serrare

il bullone principale e fissare il termostato nella posizione desiderata. Nota: Se la parete è in legno, non è necessario utilizzare i tasselli. Forare due fori da 2,7 mm invece di fori da 6 mm.

UTILIZZO DEL VOSTRO NUOVO TERMOSTATO I seguenti procedimenti per controllare il termostato. Si consiglia di seguire le istruzioni e di provare a utilizzare il termostato prima di collegarlo al riscaldamento o al raffreddamento.

1. **Avvio** Il termostato è alimentato da due batterie AA alcaline. Rimuovere il coperchio anteriore e inserire due nuove batterie. Dopo l'inserimento delle batterie, il termostato dovrebbe essere in funzione e si dovrebbe visualizzare un display LCD attivo.



Se il vostro termostato non funziona correttamente, controllare per favore la polarità delle batterie e premere il pulsante di reset con una penna a sfera. Display LCD dopo l'avvio o il reset:



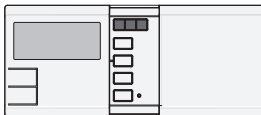
Nel'intervallo normale premere qualsiasi pulsante per accendere l'illuminazione.

Nota:

I. La temperatura non deve essere 15 °C come nell'immagine e l'indicatore di uscita attiva si può attivare dopo alcuni secondi, a seconda della situazione.

II. Non utilizzare una matita normale per premere il pulsante di reset. La matita potrebbe causare un corto circuito e danneggiare il termostato.

2. Impostare il giorno/ora Il giorno si imposta premendo il pulsante d. Allo stesso modo, premendo il pulsante h si imposta l'ora e premendo il pulsante m si imposta il minuto. Pulsanti utilizzati:



Esempio:

All'avvio o dopo il reset l'ora è 00:00, lunedì. Per impostare l'ora corrente sull'orologio (ad es. 11:23, martedì) premere una volta il pulsante d, 11 volte il pulsante h e 23 volte il pulsante m.



3. Visualizzazione/cambiamento temperatura

I. Nella modalità operativa normale...



A digital display of a thermometer. The top left shows the number '2'. The main display shows '11:24' in large digits. To the right of the time, it shows '15.0°C' with a small sun icon above it. Below the time, there is a horizontal bar with a scale from 0 to 20, and the word 'FROST' is visible at the end of the scale.

Ora premere il pulsante Temp, valore temperatura risparmio
inizia a lampeggiare.

V. Quando si preme il pulsante ☀ o ☾ si imposta la temperatura risparmio. Per confermare o tornare alla modalità operativa normale premere il pulsante OK.



Nota:

I. L'intervallo di impostazione della temperatura è 5 a 30 °C.

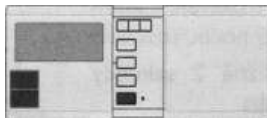
II. Per ridurre o aumentare la temperatura entrare nella modalità di visualizzazione/cambiamento

temperatura e premere il pulsante ☀ o ☾. Tenere premuto il pulsante finché non si visualizza l'impostazione desiderata.

III. Se si preme il pulsante, l'impostazione cambierà rapidamente. IV. Si prega di notare l'indicatore della temperatura. ☀ indica la visualizzazione o la modifica della temperatura comoda. ☾ indica la temperatura risparmio. non visualizzato: Se visualizzato, si tratta della temperatura antighiaccio. La temperatura antighiaccio è sempre 7 °C e non può essere modificata. V. Per tornare alla modalità operativa normale non è necessario utilizzare ogni volta il pulsante OK. Se non si preme alcun pulsante, il termostato tornerà automaticamente alla modalità operativa normale dopo 15 secondi.

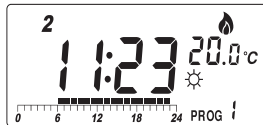
4. Modifica manuale

Premere il pulsante ☀ per selezionare la temperatura comoda. Premere il pulsante ☾ per selezionare la temperatura risparmio. Il regime termico attuale verrà interrotto fino alla prossima modifica programmata. Per annullare la modifica, premere il pulsante OK. Pulsanti utilizzati:



Esempio:

I. Nella modalità operativa normale, premere il pulsante per modificare l'impostazione attuale della temperatura comoda all'impostazione risparmio:



La temperatura è ora impostata in modalità risparmio. Questo regime verrà attivato fino alle 23:00. (Poiché il programma giornaliero è PROG 1. Alle 23:00 la temperatura passerà da comoda a risparmio, che corrisponde all'impostazione modificata).



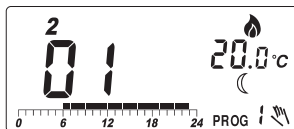
Durata programmata La durata programmata è un'alternativa all'impostazione manuale. Premere e tenere premuto il pulsante

☀ (o) per 2 secondi, verrà visualizzata la durata programmata. Premere nuovamente il pulsante per impostare la durata programmata. Per tornare alla modalità operativa normale, premere il pulsante OK. Il valore massimo regolabile è 24 h. Durante la durata programmata, la temperatura non è influenzata dal programma. Se la modalità della durata programmata è attiva, il premere il pulsante appropriato per modificare il regime termico (ad es. ☀, se è attivo il regime comodo) farà apparire il tempo restante della durata programmata. Il tempo restante della durata programmata può essere modificato utilizzando lo stesso pulsante. Se si preme un altro pulsante del regime termico (ad es. durante l'impostazione del regime comodo), il timer della durata programmata verrà annullato.

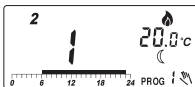
Esempio:

I. Per modificare l'impostazione attuale da comoda a risparmio per 5 ore, premere

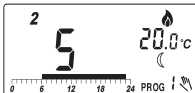
e tenere premuto il pulsante per circa 2 secondi. Verrà visualizzata la durata programmata.



II. La durata programmata è 1 h. Premere 4 volte il pulsante  per modificare la durata programmata a 5:



III. Premere il pulsante OK o non premere alcun tasto per 15 secondi e il termostato tornerà alla modalità operativa normale.



Nota:

I. Se il regime termico attuale è modificato, verrà visualizzata una "freccia".

II. Se si preme e si tiene premuto il pulsante, l'impostazione cambierà rapidamente.



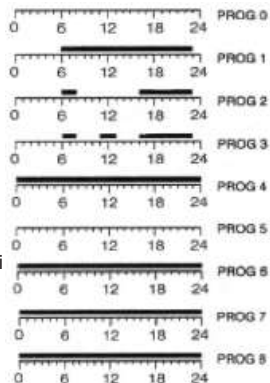
5. Visualizzazione/cambiamento programma Premere il pulsante Prog e potete modificare il programma del giorno corrente. Premere nuovamente il pulsante Prog per passare al giorno successivo, verrà visualizzato il programma del giorno specifico. Per modificare il programma premere il pulsante Prog#.

I programmi 6, 7 e 8 vengono definiti dall'utente. Premendo il pulsante  o potete modificare la divisione tra temperatura comoda e risparmio energetico, premere il pulsante h per visualizzare l'impostazione. Per tornare alla normale modalità operativa premere il pulsante OK. Pulsanti utilizzati:



Come mostra lo schema, in totale sono disponibili nove programmi:

Il programma 0 è un programma speciale. Imposta la temperatura per l'intera giornata a una temperatura antighiaccio (7 °C). (Se è selezionata la modalità raffreddamento, il sistema si spegnerà. Vedi capitolo 8. Regolazione raffreddamento). I programmi 1, 2 e 3 sono programmi giornalieri normali. Se vi soddisfano, potete selezionarli. Il programma 4 imposta l'intera giornata alla temperatura comoda, mentre il programma 5 alla temperatura risparmio. I programmi 6, 7 e 8 vengono definiti dall'utente. Potete modificarli in base alle vostre esigenze.



Esempio:

I. Supponiamo che vogliate impostare il programma 6 su

sabato e desiderate impostare l'intera giornata, ad eccezione delle 13:00 alle 18:00, alla temperatura risparmio. Premere il pulsante Prog. Il termostato passerà in modalità



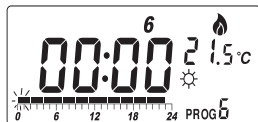
programmazione e potrete programmare il programma del giorno corrente (ad esempio martedì).

Lo schermo mostra che il programma impostato per martedì è il programma 1 con cambiamento di temperatura alla temperatura risparmio (15 °C) alle 23:00

II. Premere 4 volte il pulsante Prog.
L'indicatore punta su sabato:



III. Per modificare il programma 1 in programma 6 premere 5 volte il pulsante Prog#:



IV. Ora potete impostare l'ora visualizzata per

la temperatura risparmio premendo il pulsante o ☀ per impostare alla temperatura comoda. Oppure utilizzare il pulsante h per mantenere l'ora senza modifiche.



Poiché vogliamo impostare la temperatura comoda nell'intervallo 13:00 alle 18:00 e la temperatura risparmio per la parte restante della giornata, premiamo il pulsante 13 volte. Dalle 00:00 alle 12:00 verrà programmata la temperatura risparmio:

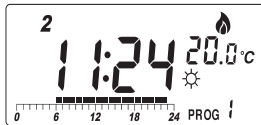
V. Premere 6 volte il pulsante h o ☀ per spostare il punto lampeggiante alle 19:00:



VI. Infine premere 5 volte il pulsante , per impostare la temperatura risparmio per la parte restante della giornata:



VII. Premendo il pulsante OK o se non si preme alcun pulsante per 15 secondi, il termostato tornerà alla normale modalità operativa.



Nota:

I. I programmi 0, 1, 2, 3, 4, 5 sono programmi preimpostati. I pulsanti ☀ e h non modificarli. Il pulsante h rimane comunque attivo.



II. Tutti e nove i programmi possono essere utilizzati normalmente per tutti e sette i giorni. Inclusi i tre programmi definiti dall'utente. Ciò significa che se modificate uno dei programmi definiti dall'utente, cambierà anche il programma degli altri giorni.

III. Se preme il pulsante e lo si mantiene premuto, l'impostazione cambierà rapidamente.

6. Pulsante di reset A destra del pulsante OK c'è un piccolo foro. Si tratta del pulsante di reset. Premendolo reimposterete il termostato allo stato originale:

Ora – 00:00:00; giorno – 1; temperatura – comfort: 19 °C, risparmio: 15 °C; programmi – tutti e sette i giorni impostati su PROG 1; programmi definiti dall'utente – impostati su comfort; modifica manuale – tutto cancellato; uscita – spenta, modalità riscaldamento, ritardo, intervallo 1 °C (isteresi +/- 0,4 °C)

Nota: Non utilizzare una matita normale per premere il pulsante di reset, poiché la matita potrebbe causare un corto circuito e danneggiare il termostato. In ambienti con carica elettrostatica elevata (+/- 8 KV) il prodotto non può essere utilizzato come in condizioni normali. Potrebbe essere necessario reimpostare l'unità.

7. Opzioni riscaldamento/raffreddamento, spento/accensione 5 min ritardo, intervallo 0,5 °C (isteresi +/- 0,2 °C), 1°C (isteresi +/- 0,4 °C) Attivate le opzioni premendo il pulsante OK per circa 5 s.

Modalità riscaldamento: L'icona del riscaldamento lampeggia, premere il pulsante OK per confermare la modalità riscaldamento o premere il pulsante (risparmio) e quindi il pulsante OK per passare alla modalità raffreddamento.

Selezionate se regolare il riscaldamento o il raffreddamento. Vorremmo ricordarvi che, in genere, la temperatura comfort del riscaldamento è più alta della temperatura risparmio, mentre per il raffreddamento è il contrario.

Accensione ritardo: Premere il pulsante OK per confermare la modalità accensione ritardo o premere il pulsante , quindi premere il pulsante OK per modificare il ritardo di accensione. Se questa funzione è attiva, il sistema esterno si accenderà solo se era

rimasto spento per più di 5 min. Se selezionate il raffreddamento, questa funzione si attiverà automaticamente.

Intervallo 1,0 °C: Premere il pulsante OK per confermare l'intervallo 1,0 °C o premere il pulsante ☀ o , quindi premere il pulsante OK per modificare l'intervallo su 0,5 °C (isteresi +/- 0,2 °C). L'intervallo è la differenza tra la temperatura di accensione e di spegnimento. Potete selezionare un intervallo 0,5 °C (isteresi +/- 0,2 °C) o 1,0 °C (isteresi +/- 0,4 °C). L'effetto è riassunto nella tabella seguente:

Intervallo		Riscaldamento	Raffreddamento
0,5 °C	Acceso, quando...	$Tr \leq Ts - 0.2$	$Tr \geq Ts + 0.2$
	Spento, quando...	$Tr \geq Ts + 0.2$	$Tr \leq Ts - 0.2$
1 °C	Acceso, quando...	$Tr \leq Ts - 0.4$	$Tr \geq Ts + 0.4$
	Spento, quando...	$Tr \geq Ts + 0.4$	$Tr \leq Ts - 0.4$

Ts: Temperatura impostata Tr: Temperatura ambiente Ad esempio, se impostate la temperatura a 20 °C e l'intervallo = 0,5 °C, il riscaldamento si accenderà quando la temperatura ambiente scende a 19,8 °C e si spegnerà quando la temperatura aumenta a 20,2 °C.

8. Regolazione raffreddamento

Il vostro termostato può essere utilizzato per regolare il raffreddamento. La funzione è simile a quella del riscaldamento. Le differenze sono indicate nell'elenco seguente:

1. In generale, la temperatura comfort del raffreddamento è inferiore alla temperatura risparmio.
2. L'attivazione è invertita: il termostato attiva il sistema se la temperatura ambiente è superiore alla temperatura impostata.
3. Non si utilizza la temperatura antighiaccio. La spia  e 7 °C non vengono visualizzate. Se si seleziona il programma 0, il termostato disattiva il raffreddamento.
4. Il ciclo minimo di cinque minuti è attivato automaticamente.